

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 20 (1946)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Öffentliche Unternehmungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt.

33 Warengattung	Verkäufe mit einer Kaufsumme von					Ver- käufe im ganzen	Kauf- summe 1000 Fr.	An- zahlung 1000 Fr.
	bis Fr. 500	Fr. 501 -1000	Fr. 1001 -2000	Fr. 2001 -5000	über Fr. 5000			
Hausrat f. Privatgebr.	119	33	52	80	18	302	495,3	104,5
Automobile .....	—	—	1	6	15	22	282,9	85,3
Verschiedenes .....	170	152	21	14	6	363	355,6	51,2
3. Vierteljahr 1946	289	185	74	100	39	687	1133,8	241,0
3. Vierteljahr 1945	275	169	64	100	17	625	727,2	159,6

### Städtische Billettsteuer.

34 Veranstaltung	Besucherzahl (ohne Inhaber von Abonnementen) <sup>1)</sup>					Gemeinde- steuerbetrag 3. Viertel- jahr 1946 Fr.
	Juli	Aug.	Sept.	3. Viertel- jahr 1946	3. Viertel- jahr 1945	
Dauernde Veranstalt.	131 421	146 623	173 995	452 039	444 361	82 979
dav. Kino .....	126 356	135 929	152 637	414 922	400 938	73 269
Andere Veranstaltg.	35 900	23 826	37 366	97 092	174 102	20 681
Zusammen	167 321	170 449	211 361	549 131	618 463	103 660

<sup>1)</sup> Stadttheater.

## 6. ÖFFENTLICHE UNTERNEHMUNGEN.

### Post.

35 Postverkehr	Juli	Aug.	Sept.	3. Viertel- jahr	3. Viertel- jahr 1945
	1946				
Verk. Wertz. u. Barfr. 1000 Fr.	795	727	751	2 273	1 938
Abon. Zeitungen, 1000 Stück ..	*	*	*	12 660	11 659
Paketpost-Versand .....	252 866	229 113	225 902	707 881	697 473
Aufgegebene Nachnahmen ....	138 307	146 326	140 811	425 444	366 007
Postanweisungen } Anzahl .....	370 823	319 682	318 893	1 009 398	920 133
und } Einzahlungen					
Postcheckverkehr } 1000 Fr. ...	42 348	36 801	36 777	115 926	96 032

Telegraph und Telephon.

36 Telegramme — Telephon	Juli	Aug.	Sept.	3. Viertel- jahr	3. Viertel- jahr 1945	Veränderg. 3. Viertel- jahr 1945 bis 3. Vier- teljahr 1946
	1946					
Telegramme. (Abgehend und ankommend)						
Inland .....	8 153	8 619	8 380	25 152	23 895	+ 1257
Ausland .....	22 572	22 712	22 642	67 926	75 033	— 7107
Amtlich <sup>1)</sup> .....	2 261	2 015	2 144	6 420	6 564	— 144
Zusammen	32 986	33 346	33 166	99 498	105 492	— 5994
Telephongespräche. (In 1000)						
Ortsgespräche .....	2 028	2 081	2 164	6 273	9 403	— 3130 <sup>2)</sup>
Inland-Ferngespräche	1 562	1 566	1 616	4 744	3 579	+ 1165 <sup>2)</sup>
Auslandgespräche ...	10	10	11	31	9	+ 22
Zusammen	3 600	3 657	3 791	11 048	12 991	— 1943

<sup>1)</sup> ohne Militärtelegramme. <sup>2)</sup> Neue Zählmethode seit 1946.

Eisenbahnen.

37 Station — Bahn	Ausgegebene gewöhnl. Billette (einfach und retour)	Abonne- mente <sup>1)</sup>	Gepäck- und Expreß- gut- versand	Güterverkehr (Stückgut und Wagenladungen)	
				Versand	Empfang
<b>1. Bern-Hauptbahnhof.</b>	St.	St.	Tonnen	Tonnen	Tonnen
Schweiz. Bundesbahnen (S. B. B.) .	396 857	37 673	2 363	23 248	65 627
Bern-Neuenburgbahn (B. N.) .....	56 164	1 483	166	1 217	4 066
Gürbetal-Bern - Schwarzenburgbahn (G. B. S.) .....	31 195	405	106	1 202	1 685
Soloth.-Zollikofen-Bern-Bahn (S.Z.B.)	57 044	1 224	191	46	335
Bern-Hauptbahn- } 3. Vierteljahr 1946	541 260	40 785	2 826	25 713	71 713
hof überhaupt } 3. Vierteljahr 1945	617 964	40 956	3 210	32 375	73 700
<b>2. Andere Stationen.</b>					
Bümpliz-Süd S. B. B. ....	15 195	1 377	43	996	2 466
Bümpliz-Nord B. N. ....	23 885	1 554	65	1 052	4 099
Weißbühl .....	7 583	42	93	13 791	13 186
Fischermätteli .....	9 467	143	35	4 018	2 506
Felsenau S. Z. B. ....	12 497	1 069	12	725	587
Andere Stationen } 3. Vierteljahr 1946	68 627	4 185	248	20 582	22 844
} 3. Vierteljahr 1945	80 214	4 208	233	11 207	20 595
<b>3. Überhaupt.</b>					
Schweiz. Bundesbahnen .....	412 052	39 050	2 406	24 244	68 093
Andere Bahnen .....	197 835	5 920	668	22 051	26 464
3. Vierteljahr 1946	609 887	44 970	3 074	46 295	94 557
3. Vierteljahr 1945	698 178	45 164	3 443	43 582	94 295

<sup>1)</sup> einschl. Generalabonnemente, Ferienabonnemente usw.

### Städtische Straßenbahn, Trolleybus und Stadtomnibus.

38 Monat	Beförderte Personen	Wagen- kilometer	Einnahmen aus dem Personenverkehr	
			überhaupt Fr.	auf 1 Wagenkm Rp.
Straßenbahn (Betriebslänge 16,5 km)				
Juli .....	2 438 692	344 348	477 906	139
August .....	2 435 206	348 976	483 721	139
September .....	2 648 134	336 247	518 942	154
3. Vierteljahr 1946	7 522 032	1 029 571	1 480 569	144
3. Vierteljahr 1945	7 787 429	1 024 004	1 574 858	154
Trolleybus (Betriebslänge 5,9 km)				
Juli .....	381 008	51 814	80 525	155
August .....	381 568	52 793	81 848	155
September .....	414 978	50 329	87 240	173
3. Vierteljahr 1946	1 177 554	154 936	249 613	161
3. Vierteljahr 1945	698 067	71 474	143 149	200
Stadtomnibus (Betriebslänge 25,3 km)				
Juli .....	575 649	112 092	132 981	119
August .....	578 624	111 399	135 779	122
September .....	629 381	108 122	143 709	133
3. Vierteljahr 1946	1 783 654	331 613	412 469	124
3. Vierteljahr 1945	789 996	93 738	165 150	176

### Gaswerk und Wasserversorgung.

39 Monat	Gaswerk		Wasserversorgung		
	Gasabgabe an Private 1000 m <sup>3</sup>	Verkäufliche Koksmenge Tonnen	Monats- verbrauch 1000 m <sup>3</sup>	Größter	Kleinster
				Tagesverbrauch, m <sup>3</sup>	
Juli .....	1 204	307	1 624	69 830	36 155
August .....	1 242	292	1 566	64 843	37 155
September .....	1 371	447	1 602	64 130	39 580
3. Vierteljahr 1946	3 817	1 046	4 792	69 830	36 155
3. Vierteljahr 1945	2 243	— 225 <sup>1)</sup>	4 267	65 908	33 157

<sup>1)</sup> Mehr verbraucht als erzeugt.

### Elektrizitätswerk

40 Monat	Energieerzeugung		Energieabgabe	
	Eigene Anlagen inkl. Anteil Oberhasli 1000 kWh	Fremdenergie- Bezug 1000 kWh	im eigenen Ver- sorgungsgebiet 1000 kWh	an andere Werke 1000 kWh
Juli .....	13 819	—	13 090	729
August .....	17 564	—	13 535	4 029
September .....	20 390	—	14 236	6 154
3. Vierteljahr 1946	51 773	—	40 861	10 912
3. Vierteljahr 1945	57 713	—	38 609	19 104

### 7. FÜRSORGE.

#### Ausgerichtete Armenunterstützungen.

41 Art der Unterstützung	Juli	August	Sept.	3. Viertel- jahr 1946	3. Viertel- jahr 1945
	1946				
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Pflegegeld. (Anst.-, Priv.-, Spitalpflege)	265 853	154 819	105 376	526 048	502 246
Berufserlernung .....	2 557	3 119	3 593	9 269	10 634
Barunterstützungen .....	90 738	85 357	80 283	256 378	214 826
Mietzinse .....	42 087	36 627	33 474	112 188	99 146
Brot, Milch, Spezereien und Kartoffeln	9 806	10 373	12 871	33 050	49 811
Kleider .....	12 645	10 427	9 553	32 625	39 345
Brennmaterial .....	773	1 593	2 032	4 398	4 587
Arzt, Apotheke usw. ....	8 562	9 011	8 728	26 301	23 772
Zusammen	433 021	311 326	255 910	1 000 257	944 367

#### Erfolgte Bevormundungen.

42 Vierteljahr	Kinder					Erwachsene				
	über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	davon außerehel.		über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	Ver- mögens- verwal- tung	Bei- rat- schaft
				zu er- war- tende	übrige					
3. Vierteljahr 1946 ..	63	40	23	10	25	46	31	6	7	2
3. Vierteljahr 1945 ..	78	39	39	20	35	70	37	10	23	—